

# Kodex obchodního chování



# Obsah



<b>Úvodní slovo</b>	<b>4</b>
<b>Zásady</b>	<b>7</b>
Soulad s právními předpisy	7
Obchodní bezúhonnost	7
Poctivá hospodářská soutěž, antimonopolní právo	9
Korupce a úplatkářství	10
Mezinárodní obchodní omezení a kontrola vývozu	11
Zaměstnání	13
Životní prostředí, zdraví a bezpečnost	15
Duševní vlastnictví a zachování mlčenlivosti	17
<b>Povinnosti a důsledky porušení</b>	<b>19</b>
Pro koho platí tento kodex?	19
Dotazy a hlášení porušení Kodexu obchodního chování	21
Důsledky porušení	21
<b>Zavedení</b>	<b>22</b>
Platnost	22
Odpovědnost za zavedení	22

# Úvodní slovo

Vážené kolegyně, vážení kolegové,

Kodex obchodního chování společnosti Stäubli obsahuje zásady a principy, ke kterým se společnost Stäubli zavázala, a stanovuje základní rámec naší každodenní práce.

Chceme mít vedoucí postavení a být úspěšní v odvětvích trhu, ve kterých působíme. Zároveň se chceme odlišit od konkurence inovativním vývojem a kvalitou našich výrobků, stejně jako excelentními prodejními a zákaznickými službami. Usilujeme o vytváření udržitelného zisku, který je základem naší strategie růstu a nezávislosti, a který zároveň vytváří hodnotu pro naše akcionáře, zákazníky a zaměstnance.

Jsme pevně přesvědčeni, že z dlouhodobého hlediska můžeme být úspěšní, pokud je naše obchodní jednání nejen etické, ale také legální. To jednoduše znamená, že pokud je určitá činnost, kterou vykonáváme za účelem dosažení našich obchodních cílů, v rozporu s etickými nebo právními normami, dáváme přednost těmto normám a přestaneme danou činnost provádět.

Nezákonná činnost, nezodpovědné jednání a nedbalost mohou poškodit naše dobré jméno na trhu, stejně jako mezi našimi vlastními zaměstnanci, budoucími uchazeči o práci a akcionáři, což může mít negativní dopad na naši důvěryhodnost.

Tento Kodex obchodního chování má za cíl poskytnout rámec a rady pro vaši každodenní práci. Od všech zaměstnanců Stäubli se očekává, že budou tento kodex znát a že s ním budou srozuměni. Zároveň žádáme všechny zaměstnance, aby dodržovali platné zákony a vnitřní předpisy.

Zavazujeme se k udržitelnému a zodpovědnému rozvoji našeho podnikání.

S úctou

Dr. Jakob Baer  
**předseda správní rady**



Rolf Strebel  
**generální ředitel**





# Zásady

## Soulad s právními předpisy

Jednáme v souladu se všemi platnými zákony a předpisy zemí, ve kterých působíme, a zajišťujeme, aby si naši zaměstnanci byli vědomi zákonů, jež se vztahují k jejich pozicím.

Zároveň jsme vnímaví ke kultuře a zvykům zemí a společností, ve kterých vykonáváme svou obchodní činnost.

## Obchodní bezúhonnost

### Čestnost a střet zájmů

Kromě samotného jednání v souladu se zákony musíme při svých rozhodnutích jasně upřednostňovat poctivost a zájmy společnosti i jejich zúčastněných stran. Osobní zájmy nesmí zasahovat do zájmů společnosti.

Zdržíme se veškeré činnosti a jednání, které by bylo možné považovat za podporu nebo vyzývání k jakémukoliv daňovému podvodu nebo daňovému úniku.

## Smluvní závazky a dokumentační normy

Společnost Stäubli ctí své smluvní závazky a zajišťuje, aby všechny transakce proběhly včas a byly přesně zdokumentovány v souladu se zákonnými požadavky a platnými účetními normami. Zaměstnanci nezávazou společnost Stäubli ke smluvním povinnostem, které přesahují rozsah jejich vnitřních pravomocí. Hlášení, zápisy, smlouvy a účetní knihy společnosti Stäubli se připravují a řádně ukládají v souladu s platnými zákony a příslušnými firemními normami.



## Poctivá hospodářská soutěž, antimonopolní právo

### **Zákon o ochraně hospodářské soutěže**

Očekáváme, že všichni zaměstnanci budou jednat v souladu se zákonem o ochraně hospodářské soutěže. Zákon o ochraně hospodářské soutěže platí pro všechna obchodní ujednání, bez ohledu na to, zda jsou písemná, ústní či v jakékoliv jiné formě.

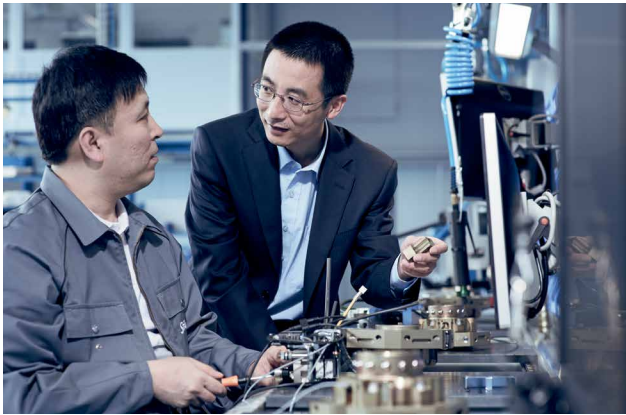
Všichni zaměstnanci musí dodržovat mezinárodní a národní zákony chránící poctivou hospodářskou soutěž. Jedná se zejména o ustanovení týkající se nekalé soutěže a antimonopolní zákony. Dohody s konkurencí o cenách, podmínkách prodeje, množstevních omezeních, sdílení území, nabídkách ve veřejných zakázkách atd. jsou přísně zakázané. Rovněž je nutné se vyhnout jakékoliv jiné výměně informací, která by mohla omezit poctivou hospo-

dářskou soutěž. Kontakt s naší konkurencí bychom měli omezit na minimum. S naší konkurencí také neprobíráme obchodní strategie a nevyměňujeme si citlivé obchodní nebo technické informace. Toto platí obzvláště pro akce profesních sdružení a průmyslových asociací. Informace sdílíme pouze s našimi partnery v rámci společného podniku, a to do té míry, do jaké je to nezbytné pro dosažení obchodních cílů společného podniku.

### **Loajalita**

Jsme zavázáni našim partnerům a zaměstnancům poskytovat zcela pravdivé a transparentní informace. Vytváříme proto upřímné a loajální profesní vztahy, přičemž bereme plný ohled na pravidla poctivé hospodářské soutěže.





## Korupce a úplatkářství

### Vymezení pojmu

Stäubli zakazuje veškeré formy korupce, jako jsou úplatkářství a poskytování nebo přijímání jiných výhod, bez ohledu na to, zda jsou poskytnuty přímo, přes prostředníky či soukromým osobám nebo státním úředníkům. Tento zákaz platí zejména pro dávání (aktivní úplatkářství, poskytování laskavostí) nebo přijímání (pasivní úplatkářství, přijímání úplatků) darů za účelem získání nezákonné výhody nebo zajištění příznivého rozhodnutí.

Korupce je trestným činem. Trestní stíhání zaměstnance může být vedeno v místě jeho

výkonu práce nebo v zemi třetí strany, přestože ke korupci došlo na jiném místě.

Společnost Stäubli schvaluje dary, služby a zábavu výhradně jako skutečné a zákonné obchodní pozornosti a za předpokladu, že odpovídají zvyklostem, neporušují žádný platný zákon a nejsou poskytnuty s cílem získat nezákonnou výhodu nebo zajistit příznivé rozhodnutí. Tato pravidla platí jak pro přijímání, tak pro poskytování darů, zábavy nebo neplacených služeb. Nesmíme využít žádné jiné osoby, abychom obešli výše uvedená pravidla.

## Mezinárodní obchodní omezení a kontrola vývozu

Vlády a mezinárodní organizace mohou uvalit dočasná obchodní omezení a bojkoty týkající se určitých produktů, které platí pro země nebo jednotlivce. Společnost Stäubli uznává rozhodnutí mezinárodního společenství.

Svou obchodní činnost vykonáváme výhradně v souladu s mezinárodními předpisy a nevyvážíme žádné zboží nebo technologie, jichž se dotýkají obchodní omezení. Jednotlivé produkty mohou být ve výjimečných případech použity pro vojenské účely (tzv. zboží dvojího užití). V případech takových produktů musí být dodrženy příslušné předpisy pro kontro-

lu vývozu. Je nutné dodržovat zvláštní směrnice výkonného výboru.



## Zaměstnání

### Rozmanitost

Uznáváme a ceníme si naši etnické, kulturní a myšlenkové rozmanitosti coby stěžejní výhody naší společnosti. Každému nabízíme stejnou příležitost zapojit se a uspět.

zorech nebo jakýchkoliv jiných vlastnostech chráněných zákonem. Pojem obtěžování zahrnuje jakoukoliv formu včetně slovního, fyzického, psychického, vizuálního a elektronického obtěžování.

### Diskriminace a obtěžování

Společnost Stäubli se zavázala zachovat své pracovní prostředí bez diskriminace a jakékoliv formy obtěžování. Netolerujeme diskriminaci založenou na pohlaví, náboženství, vyznání, národním původu, postižení, věku, sexuální orientaci, tělesném nebo duševním postižení, rodinném stavu, politických ná-

### Rozvoj

Protože je ve společnosti Stäubli uplatněn princip subsidiarity, je v ní odpovědnost širší a více delegována. Tento princip ve spojení s rozhodnutím ho vnitřně podporovat musí umožnit všem našim zaměstnancům rozvíjet své schopnosti a naplnit svůj profesní potenciál.



## Životní prostředí, zdraví a bezpečnost

### Ochrana zdraví a bezpečnosti při práci

Velkou pozornost věnujeme kvalitě pracovních podmínek a ochraně zdraví a bezpečnosti při práci, neboť tyto faktory jsou klíčové pro pracovní výkonnost našich zaměstnanců. Zavazujeme se udržovat bezpečné pracovní postupy a praktiky, přičemž bereme ohled na všechny příslušné zákony a předpisy. Za tímto účelem budeme poskytovat našim zaměstnancům náležitá školení a další podporu.

### UDRŽITELNÝ výkon: společenské a ekologické povědomí

Uznáváme, že klíč k dlouhodobosti a prosperitě společnosti Stäubli spočívá v udržení rovnováhy mezi zájmy různých zúčastněných stran ve Stäubli (akcionářů, zákazníků, zaměstnanců a dodavatelů) a ochranou našeho životního a sociálního prostředí. Zavazujeme se, že při veškeré své činnosti i při navrhování výrobků budeme využívat energii a přírodní zdroje zodpovědným a efektivním způsobem. Zároveň vyzýváme své dodavatele, aby i oni přijali stejný závazek.





### Duševní vlastnictví a zachování mlčenlivosti

#### Zachování mlčenlivosti

Abychom optimalizovali koncepty, postupy, produkty a služby, sdílíme své znalosti v rámci víceoborových týmů, přičemž zachováváme mlčenlivost všech prvků naší činnosti. Každý zaměstnanec a obchodní partner, jemuž jsou svěřeny důvěrné informace, má povinnost pečlivě používat a chránit, jak důvěrné informace, které náleží naší společnosti, tak i důvěrné informace, jež obdrží při práci s obchodními partnery.

Soukromá povaha našich akciových podílů nás vybízí ke značné míře důvěrnosti, pokud jde o strategické a finanční údaje společnosti, především ty, jež se týkají našeho jmění a odborných znalostí.

#### Duševní vlastnictví

Protože inovace představují hnací sílu našeho pokroku, vyvíjíme celosvětově platné zásady dynamické průmyslové ochrany a zároveň svědomitě respektujeme duševní vlastnictví jiných stran. Budeme bezpečně chránit veškeré jmění, majetek, obchodní tajemství a zdroje naší společnosti, budeme je uplatňovat a používat pouze při obchodní činnosti naší společnosti, a nikoliv pro svůj osobní zisk.





# Povinnosti a důsledky porušení

## Pro koho platí tento kodex?

Tento Kodex obchodního chování platí pro všechny vedoucí pracovníky a zaměstnance firem, jež jsou řízeny společností Stäubli. Je nedílnou součástí pracovních smluv. Bude předán všem stávajícím zaměstnancům a novým zaměstnancům při zahájení jejich pracovního poměru.

### **Povinnosti manažerů**

Manažeré musí zajistit, aby si jejich zaměstnanci přečetli Kodex obchodního chování, byli s ním srozuměni a uplatňovali jej při výkonu své práce, a dále poskytnout školení a podporu dle požadavků. Pokud jde o dodržování zásad stanovených tímto Kodexem obchodního chování, ředitelé a vedoucí pracovníci musí jít svým podřízeným příkladem.

### **Povinnosti zaměstnanců**

Všichni zaměstnanci si musí přečíst, porozumět a uplatňovat Kodex obchodního chování, ať pracují kdekoli a potýkají se s jakoukoliv situací. S veškerými dotazy, které se týkají tohoto Kodexu obchodního chování, by se měli podle potřeby obrátit na své nadřízené nebo na personální oddělení.



### Dotazy a hlášení porušení Kodexu obchodního chování

Jestliže má zaměstnanec jakékoliv pochybnosti o správném jednání, musí se poradit se svým nadřízeným nebo požádat o radu právní či personální oddělení nebo oddělení interního auditu.

Důrazně vyzýváme zaměstnance společnosti Stäubli, aby hlásili jakékoliv nedodržení Kodexu obchodního chování. Na nedodržení by měli upozornit své manažery. V případě, že je zaměstnanci nepříjemné obracet se na svého manažera, vhodnou alternativou je uvědomit oddělení interního auditu na e-mailové adrese [whistleblowing@staubli.com](mailto:whistleblowing@staubli.com). Ohlášení lze předložit také anonymně.

Vždy, když to bude možné, se společnost Stäubli bude snažit ochránit totožnost zaměstnance, který ohlásí nedodržování. Záměrně nepravdivá oznámení a falešná obvinění budou podléhat disciplinárnímu řízení.

### Důsledky porušení

Porušení tohoto Kodexu obchodního chování povedou k disciplinárnímu řízení v souladu s platným zákoníkem práce a pracovními postupy, v závislosti na povaze a závažnosti porušení, mohou mít za následek ukončení pracovního poměru nebo trestní stíhání.

# Zavedení



## Platnost

Stäubli představila svůj první celosvětově platný Etický kodex v roce 2006. Kodex obchodního chování nahrazuje Etický kodex.

Tento Kodex obchodního chování byl s okamžitou platností schválen správní radou 8. prosince 2016.

## Odpovědnost za zavedení

Správní rada pověřila výkonný výbor (KL), aby ho zavedl celosvětově v celé společnosti Stäubli a ve všech právnických subjektech, jež Stäubli řídí. Ředitelé poboček jsou odpovědní za zavedení tohoto kodexu v rámci svých poboček.

Ředitelé na dalších úrovních jsou odpovědní za zavedení tohoto Kodexu obchodního chování v oblasti, na kterou dohlíží.

Každý personální ředitel je odpovědný za rozeslání tohoto Kodexu obchodního chování v písemné formě všem stávajícím a novým zaměstnancům.

Tento Kodex obchodního chování byl sestaven v angličtině a bude distribuován v místních jazycích poboček, ve kterých vykonáváme svou činnost. V případě nejednoznačností bude platit anglická verze. O další překlady, tištěná a elektronická vyhotovení můžete požádat oddělení pro komunikaci na adre-

se [corporate.communications@staubli.com](mailto:corporate.communications@staubli.com).

Žádáme všechny zaměstnance, aby svým podpisem formuláře, který tvoří přílohu Kodexu obchodního chování, potvrdili příjem, přijetí, porozumění a dodržování tohoto kodexu. Personální oddělení nebo jiná oddělení spravující smlouvy a dokumenty, které souvisejí se zaměstnáním, uloží a zdokumentují kopie podepsaných formulářů.



■ Pobočky Stäubli ○ Zástupci

# Globální působnost skupiny Stäubli

[www.staubli.com](http://www.staubli.com)

Stäubli je obchodní značkou společnosti  
Stäubli International AG registrovanou  
ve Švýcarsku a v dalších zemích. © Stäubli 2019.  
Fotografie: A. Bucher, Shutterstock, Stäubli

**STÄUBLI**